

Revitalization of the Latgalian language: Activities of the NGO "LgSC"

**Vineta Vilcāne, Edīte Husare,
Kristīne Pokratniec,
NGO "LgSC"**



Latgola and the Latgalian language

Where is Latgola?

A place where Europe starts.



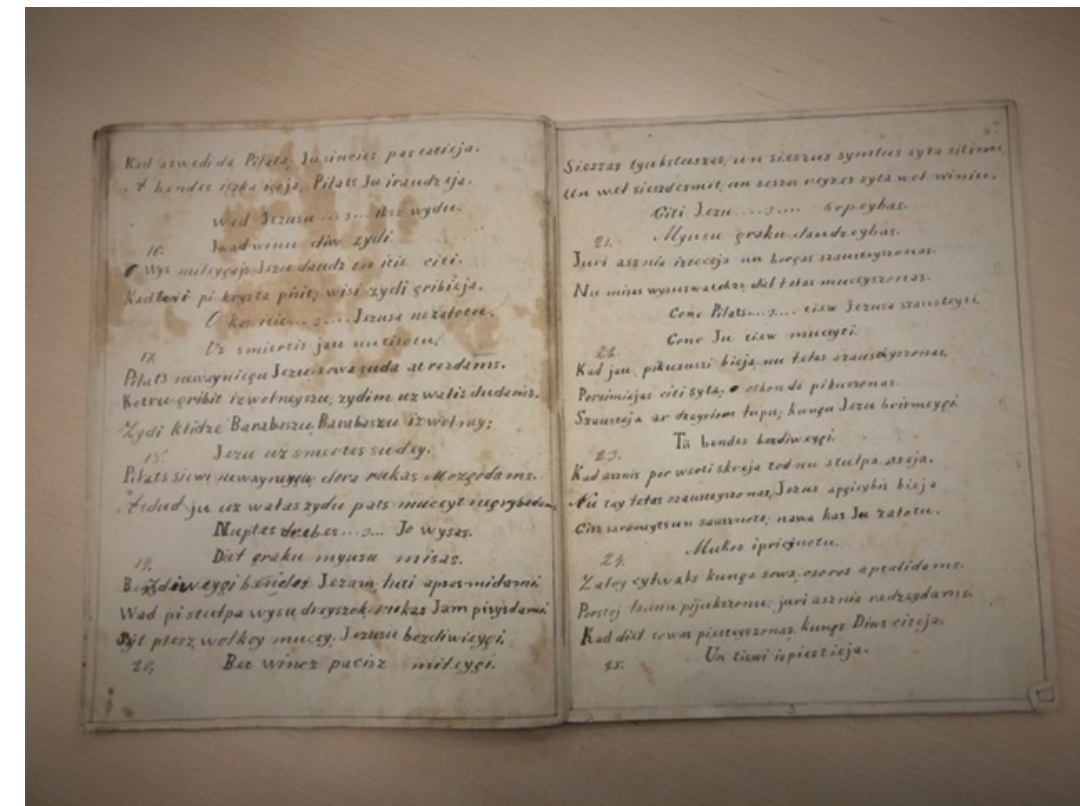
Who are Latgalian?

Latgalians are users of the Latgalian language and citizens of Latgale region – the east part of Latvia.
About 8- 9% of residents of Latvia speak Latgalian.

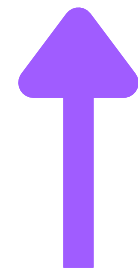
Population of Latvia: 1 934 379 (2018)

Latgalian speakers: 164 000 (2011)

The Latgalian language formed on the basis of the varieties of the Upper part of Latvia, belonging to the Baltic group of the Indo-European family of languages. A written version of Latgalian was created at the beginning of the 18th century by leaders of the Catholic church.



LATVIAN LANGUAGE



Latgalian written
language (LTG)



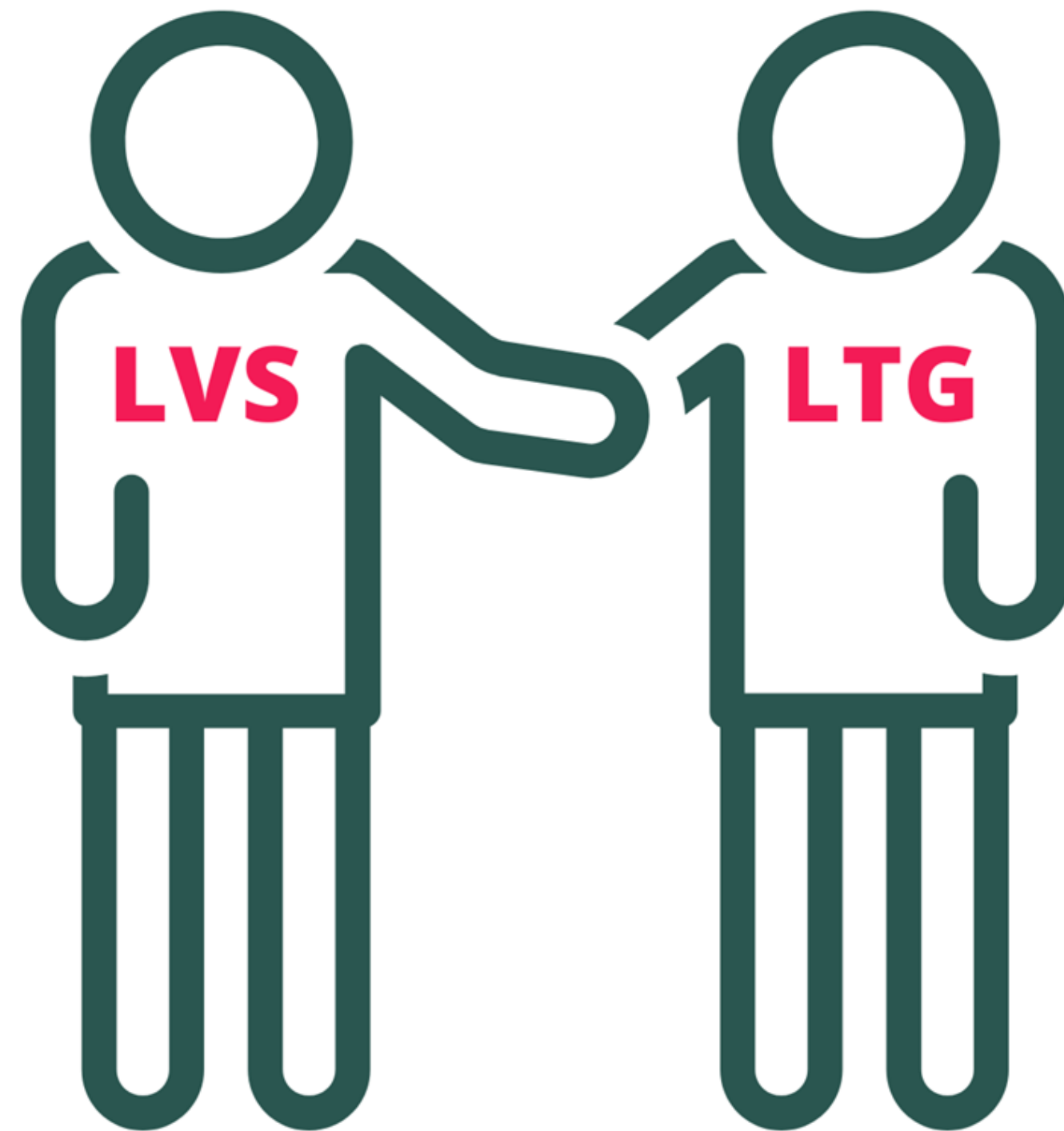
Latvian literal
language (LVS)

Latgalian ISO code LTG

The State shall ensure the maintenance, protection and development of the Latgalian written language as a historic variant of the Latvian language.

/Official Language Law/

One state and nationality, but two languages



After being influenced by historical events, Latgale has developed as a religiously, culturally and linguistically different territory.



Why Latgola is different?

Latgola	Main differences the 19th – the beginning of the 20th century	Other regions of Latvia
1861	Cancelling of serfdom	1817 (Kurzeme); 1819 (Vidzeme)
Roman Catholicism	Religious	Lutheranism
Latgalian	Language	Latvian
Latin (Imperial ban on use of the Latin script, 1864 – 1904)	Script	Gothic
The Beginning of the 20th century	The Beginning of the national awakening	The Middle of the 19th century

Latgalian between WWI and WWII

co-official language in the local government and education in Latgola

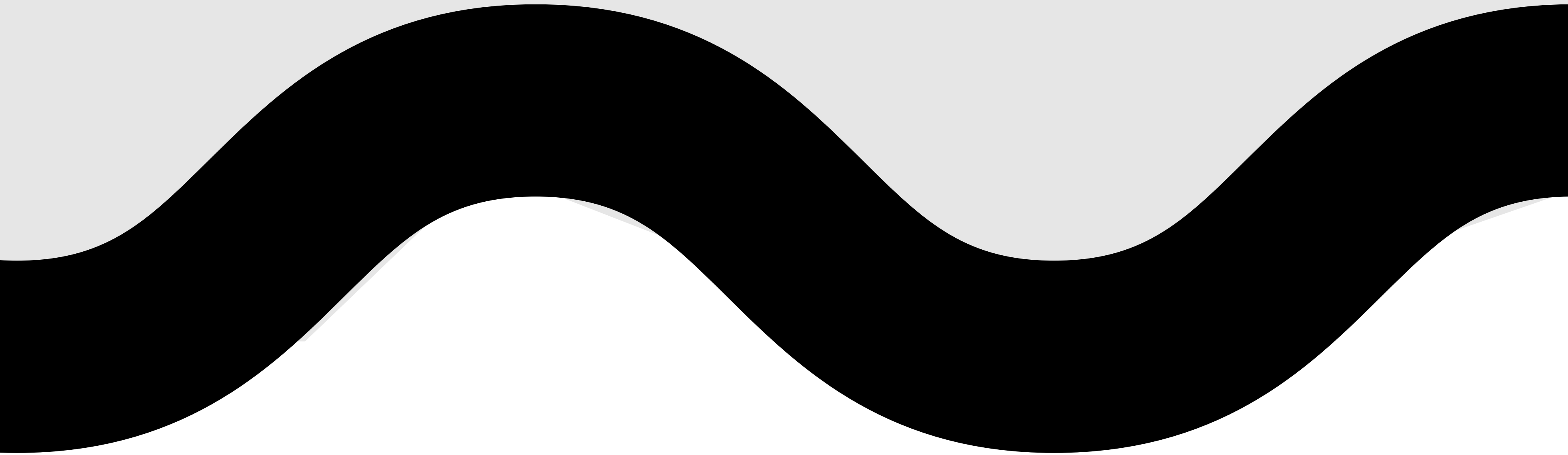
limitation during the authoritarian regime (since 1934)

During the Soviet occupation

STIGMATIZATION

Since 1990ties

awaking and revitalization



Latgalian movement in our days

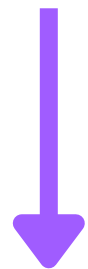
wwe

since 2005

Latgolys Studentu centrs
Students' Centre of Latgale`



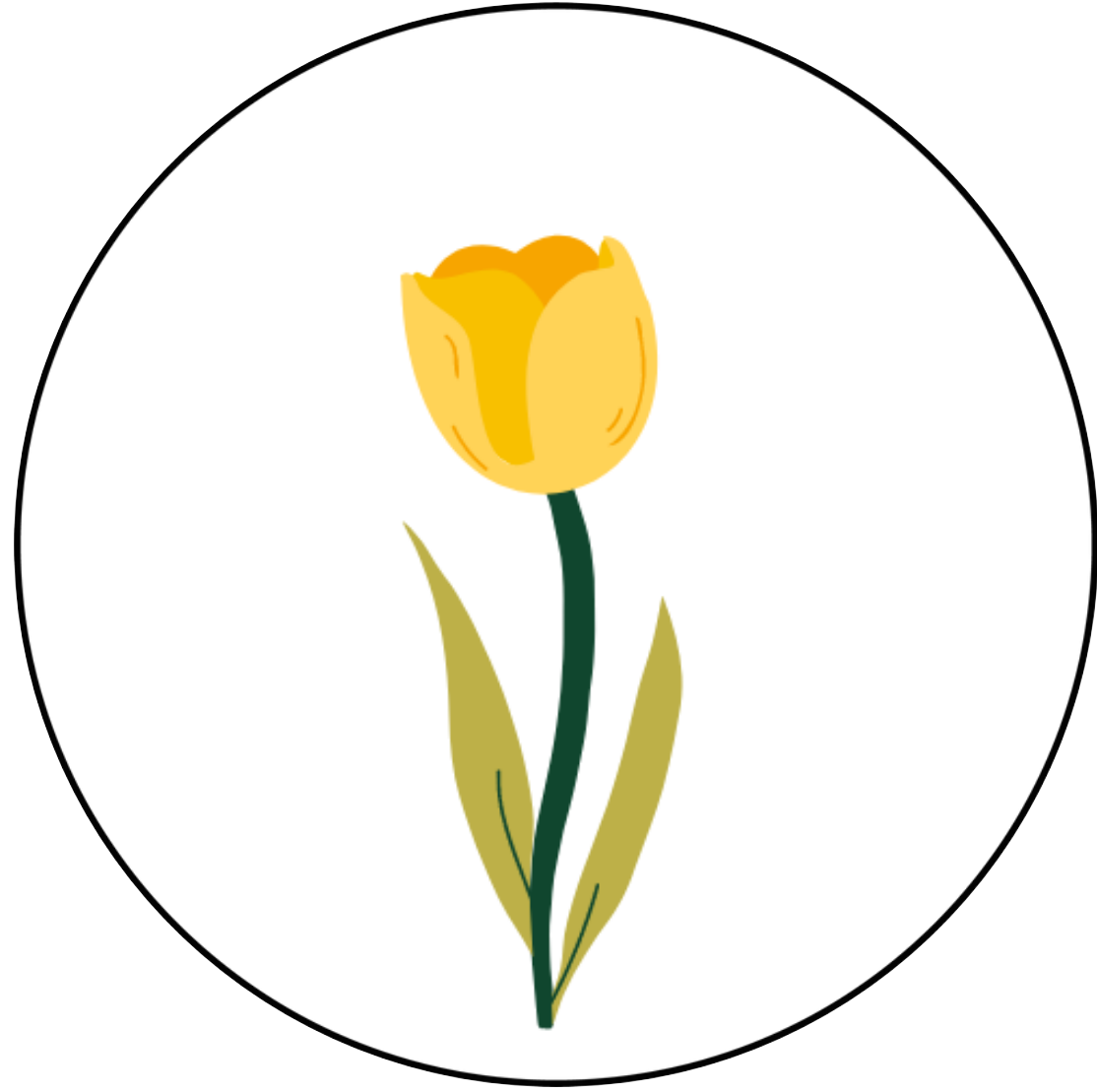
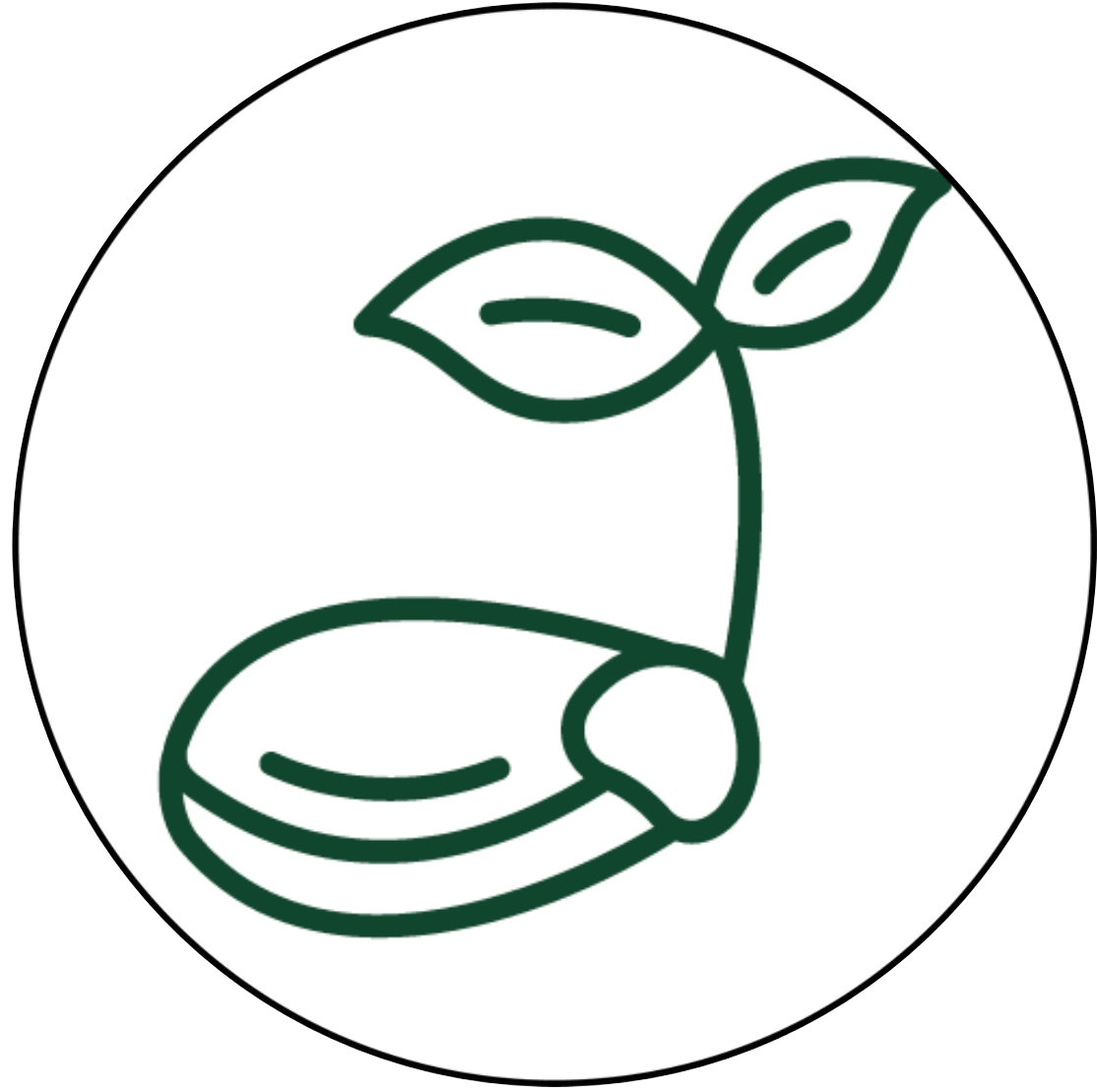
LgSC



Latgališu kultūrys kusteiba "Volūda"
Latgalian Culture Movement "The Language"

members





Latgalians' Culture News
Web Page lakuga.lv



LAKUGA.LV
PORTALS

lakuga.lv



Latgališu kultūras ziņu portāls lakuga.lv

MUZIKA | VEIDPILNĒMĀCĪBA | DVĒDZI | TĒLOŠI | ROMĀNIKŌTĪVE | LITERATŪRA | MĀSĀLĪTINĀCĪBA | DZĻĀDE | JĀNĪBĀ

REDAKCIJA TĒLOŠI



Kultūras izdevējumi nedeļai: "Bopuka" izdevējuma, krāsaina Rotko centrs / Jaunumi sāpja bibliotēkai



Tūpynojam byut kopā ar Ukrainu



Martā pyrmatskaņojumu pīdzeivuos kriminalromana "Bruoli" radejis īstudiejums

Nu 21. da 22. marta Latvija Radejis ī vārī izkanīš gynnus kriminalromana īgalīkai "Bruoli" radejis īstudiejums. Jaunā īstudiejumī, kas ī muokalīnījokale radeisuo ī Krišaps Raalis, pīdāisāis 22. Latvija īprofesionāls ī am īsmastrs īsān, kal am īsāfēnāis pīdāisāis īpersonāis.

Meistā ...



NDtikšonu kalendars

18.00 Latvija Radejis īstudiejums pīdāisāis īstudiejums ...

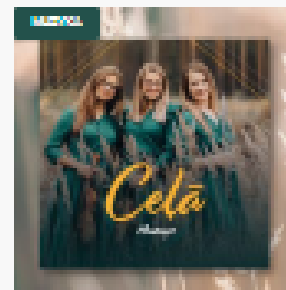
18.00 Latvija Radejis īstudiejums pīdāisāis īstudiejums ...

18.00 Latvija Radejis īstudiejums pīdāisāis īstudiejums ...

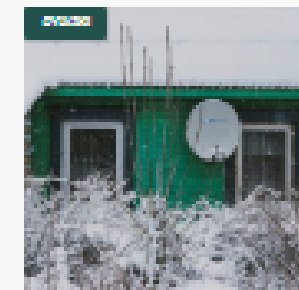
18.00 Latvija Radejis īstudiejums pīdāisāis īstudiejums ...

21.00 Latvija Radejis īstudiejums pīdāisāis īstudiejums ...

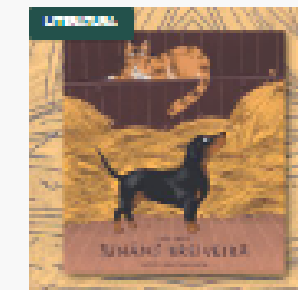
View Calendar



Latvianuvs dīvāisāis dājumā ī tuolīnī sīlāis. Grupa "Mucaps" ālbums "Cēla" īsākota



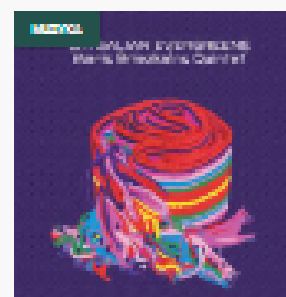
Pīdāisāis dīmu āsākot. Sīlīns



Lauks ībrīvāis, dīdams ī dīvāisāis - Sunīns pīdāisāis īstudiejumī jaunī komīkai grūmotā bāimī īgalīkai



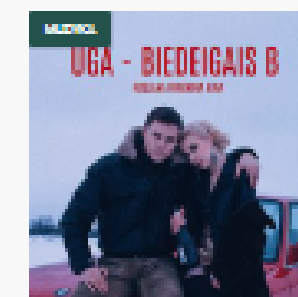
Aīcīnī ī īgalīkai pīdāisāis Rīskānī "Nu Trāisāis pī Rāncāis"



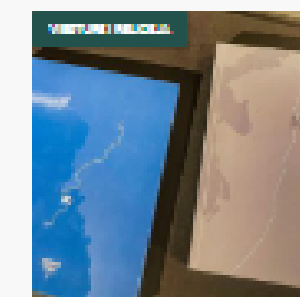
Iedīšs Māis Bīdāisāis īsāisāis ālbums "Latvianī Dīvāisāis"



Dīvāisāis byut īsāisāis dīkūsāis pī pīdāisāis vārtīnī Latvija 20. g. ā. īsāisāis īstudiejumīnī

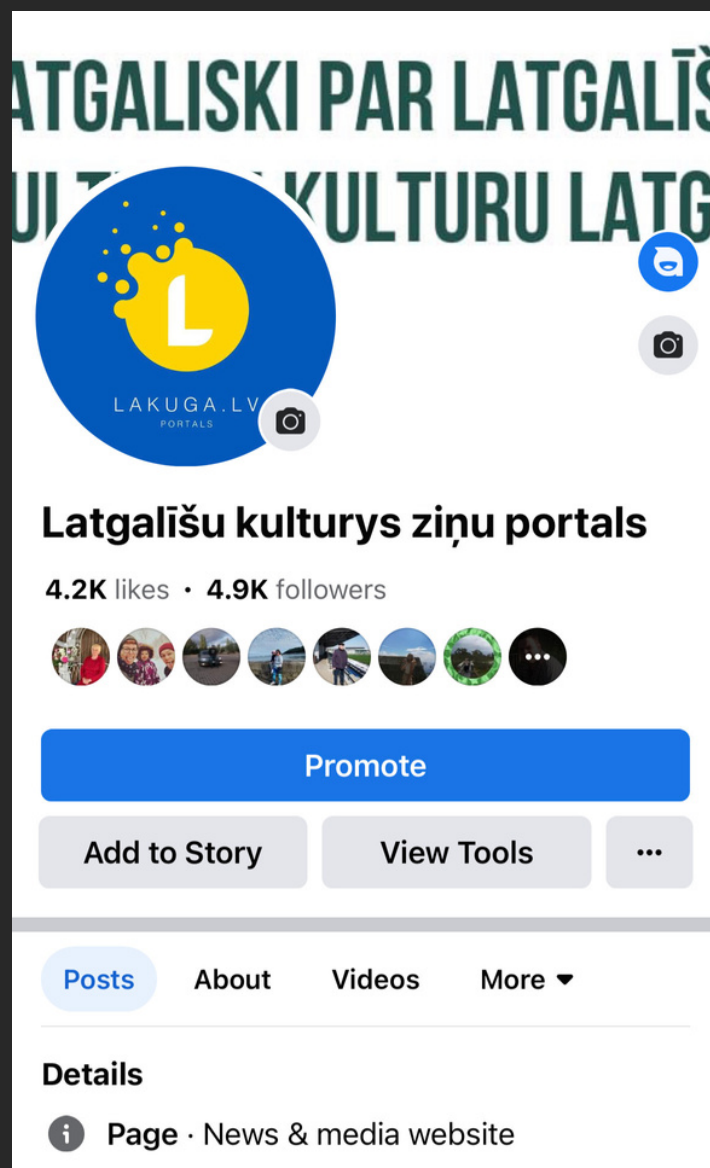


Dīvāisāis īstudiejums īsāisāis īstudiejums "Bīdāisāis B"

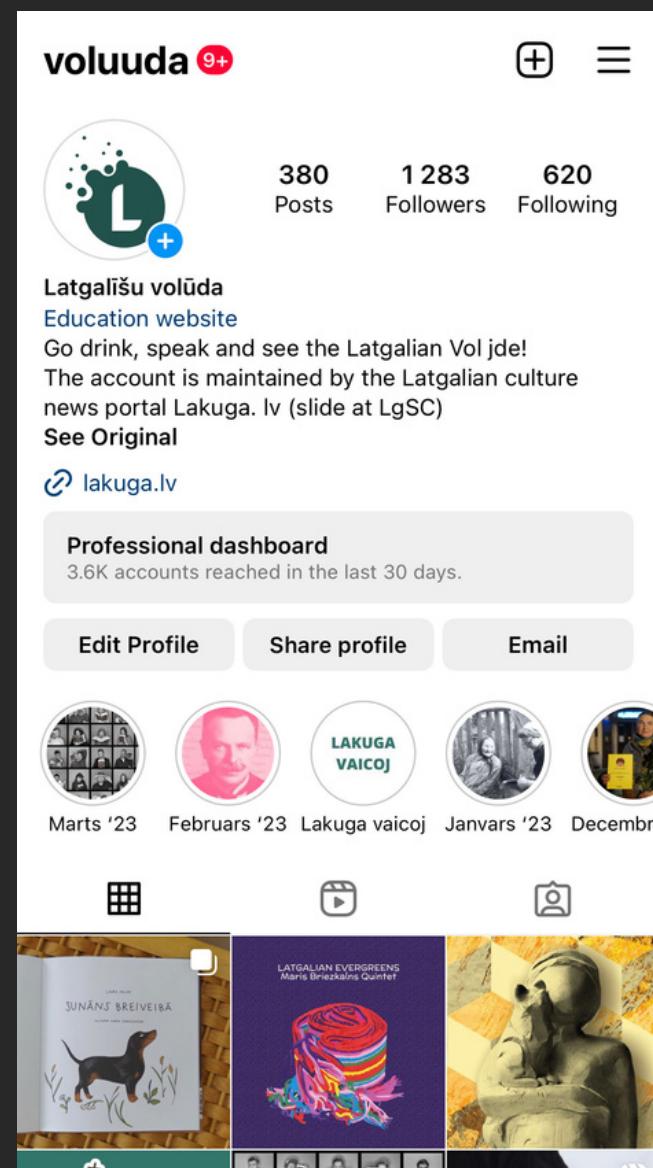


Izāisāis pīdāisāis īsāisāis īstudiejums "Kāisāis āsāis"

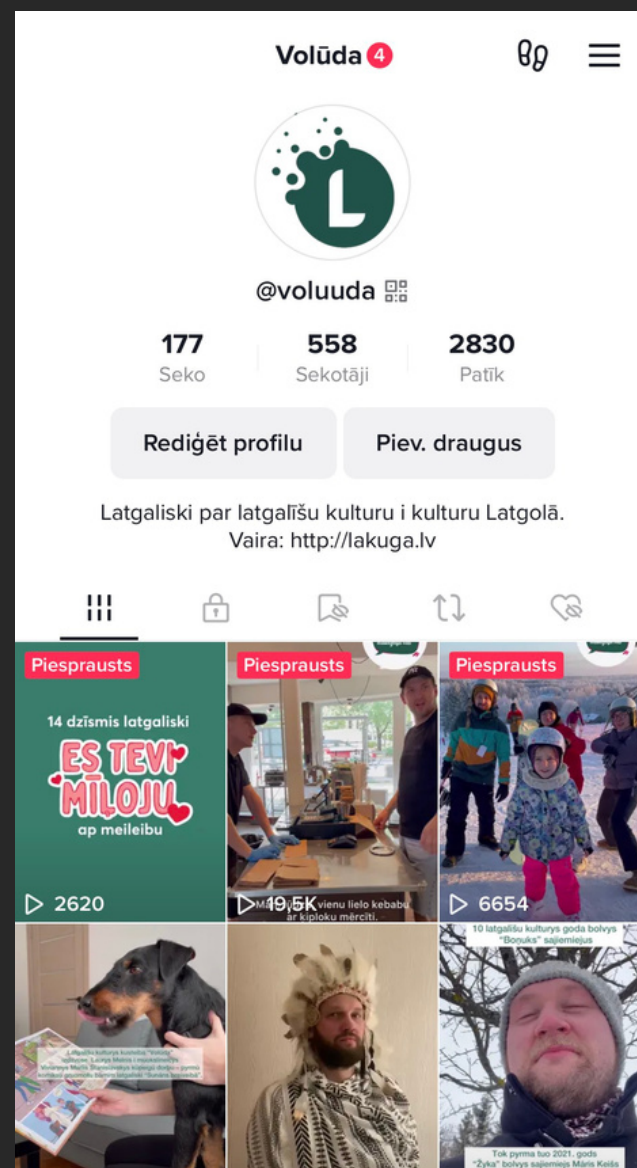
social media



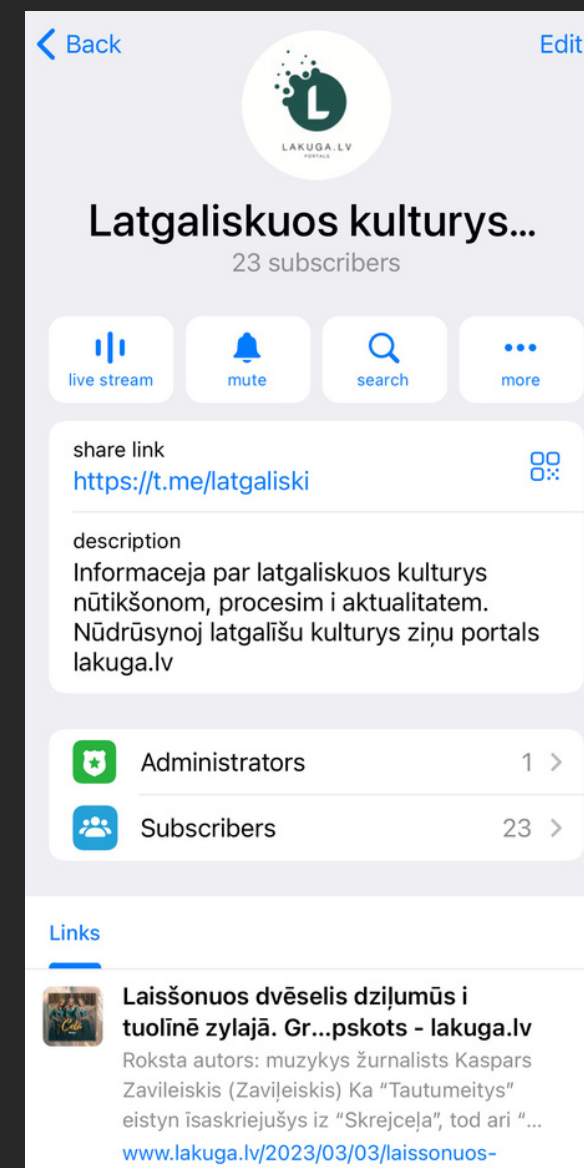
Facebook



Instagram



TikTok



Telegram



Twitter



Folk band "Ceidari"



"Ceidari"





The Latgalian Language

Latgalian



TV shows



dictation



online lessons

Latgalian



discussions



stickers "Friendly place for Latgalian"



other activities



Latgalian for children and youth

children and youth



Workshop
"Atzolys"



"Rupuči"



"Sunāns breiveībā"

children and youth



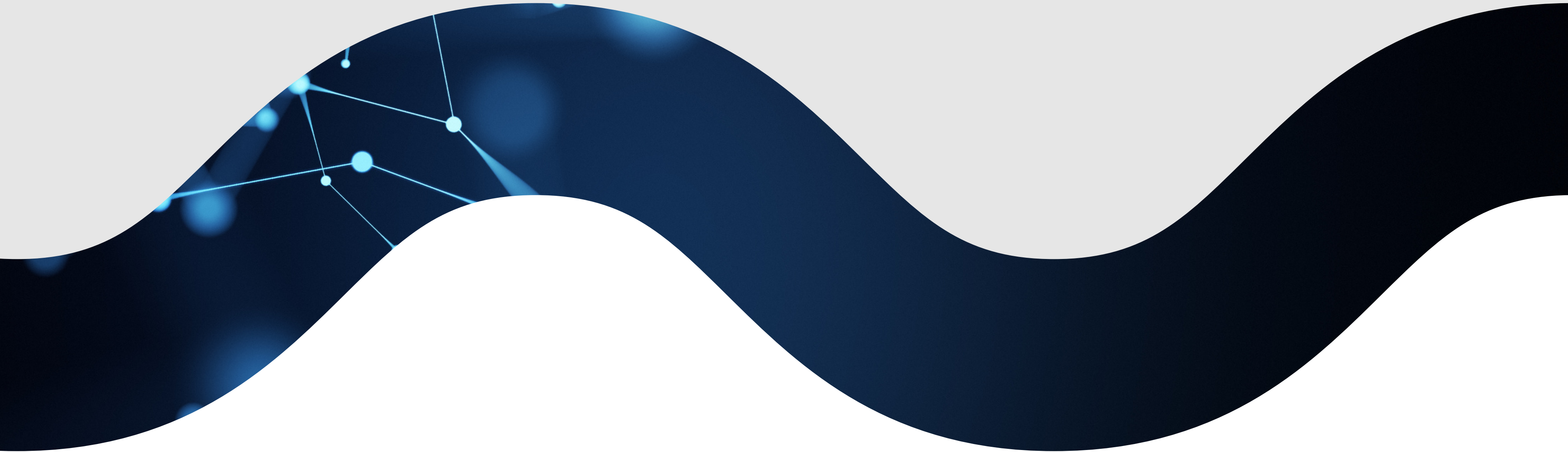
board game
"Čīperkstneits"



championship
"Čīperkstneits"



Program for youth
"LTG tu dū!"



Digital tools

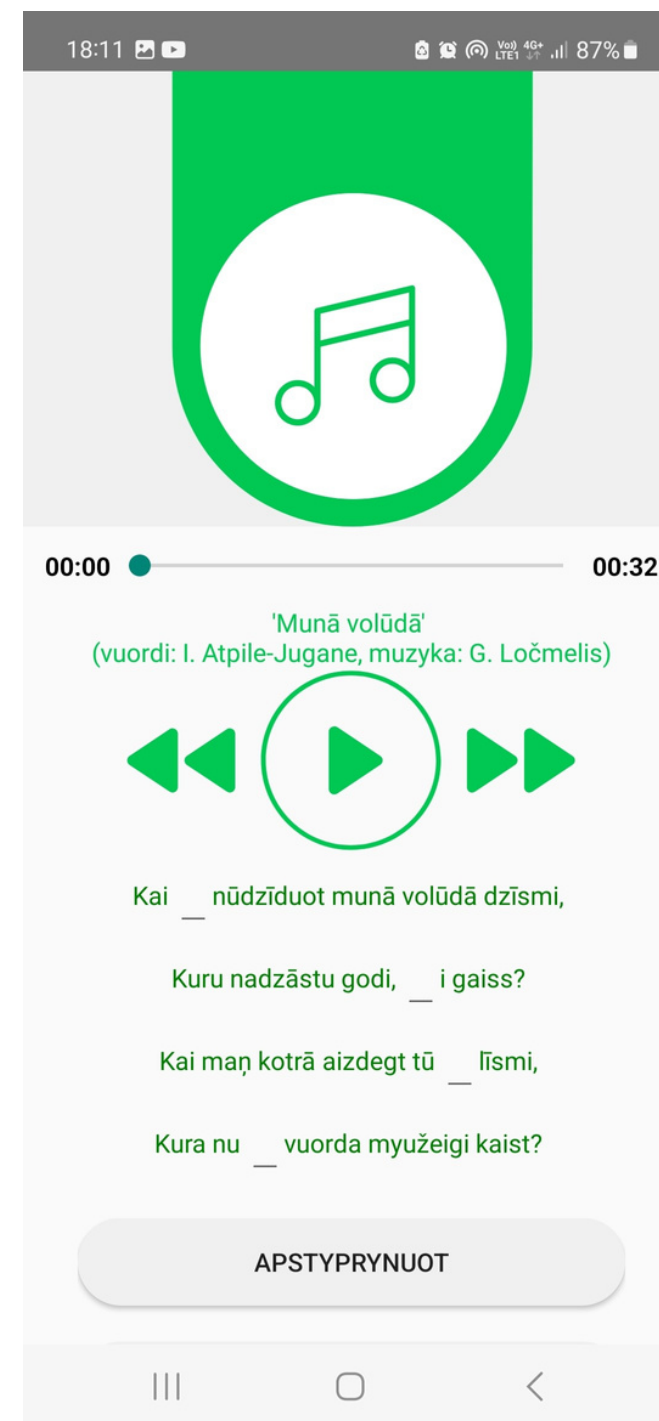
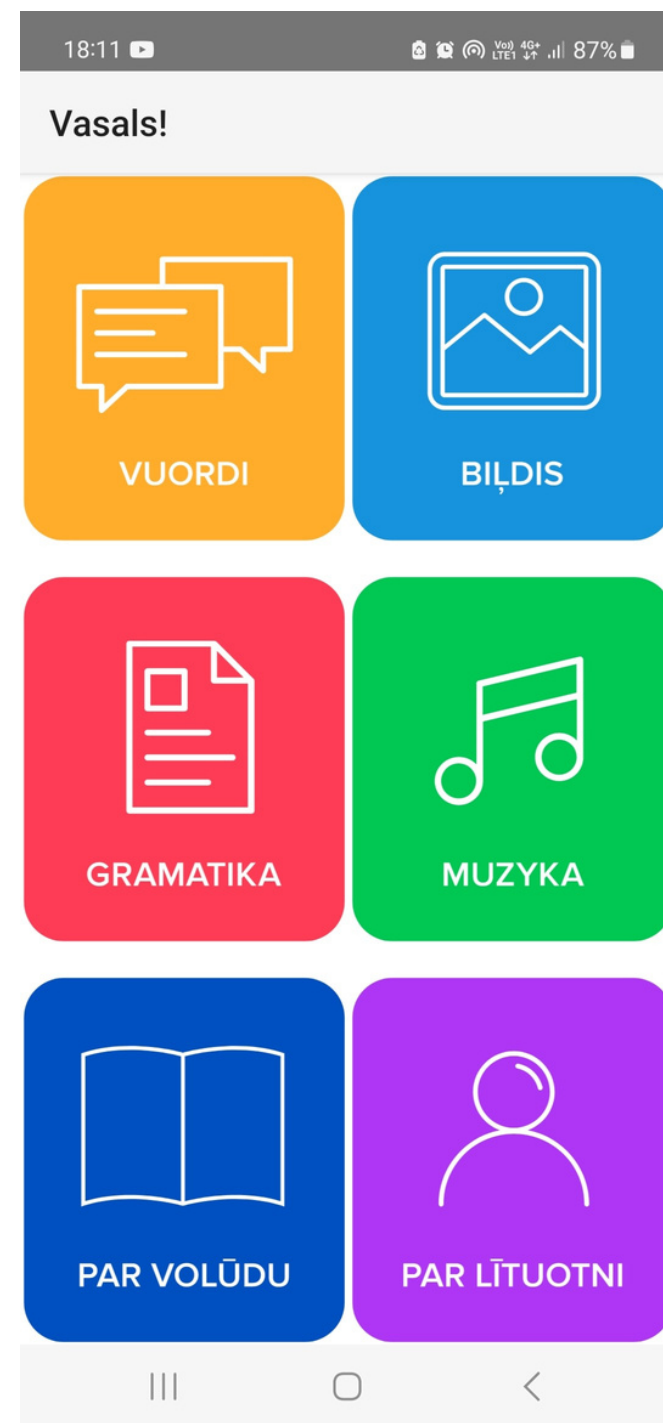
digital tools

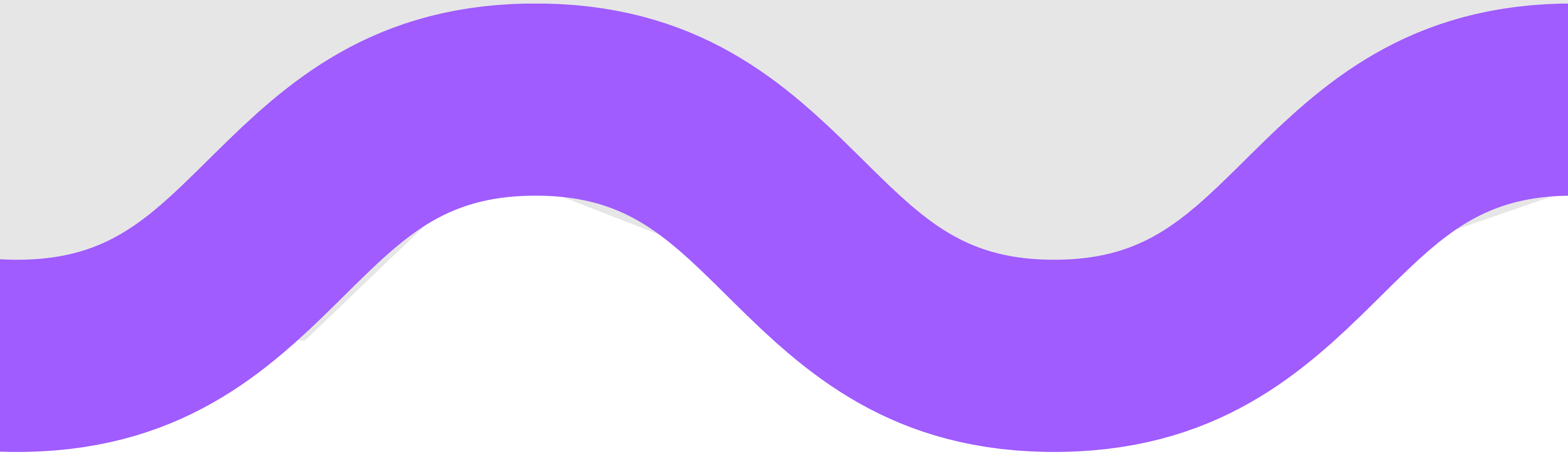
Stickers for WhatsApp and Telegram



digital tools

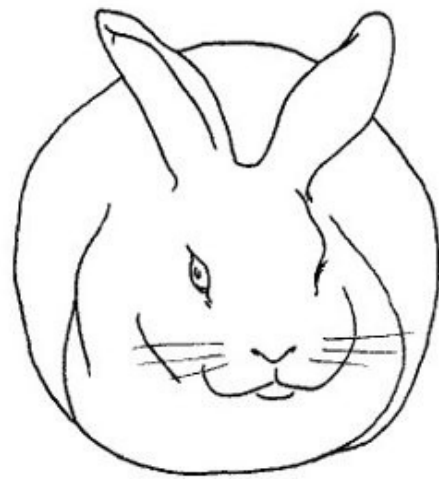
Soon the mobile app "Vasals!"





Latgalian literature

literature



TRUSĪNI VESSIM
REITĀ PI PUIŠA

"Trusīni vessim
reitā pi puiša"
(also ENG)



"Sunāns
breiveibā"



"Atmiņuos
Latgolā" (also ENG)

literature



Events to promote Latgalian prose



Publications on lakuga.lv



literature

BRUOLI

ALDA BUKŠA ROMANA RADEJIS ĪSTUDIEJUMS

Rūtys Dišleris dramatisējums

Muokslinīciskais vadeituojs: Kristaps Rasims

Pīsadola: Juris Vucāns, Mārtiņš Kozlovskis,
Jānis Skutelis, Lauris Zalāns, Jānis Pampe,
Renārs Kaupers, Katrīna Grīga, Jānis Kronis,
Inga Misāne-Grasberga, Imants Slišāns,
Domeniks Slišāns, Ilmārs Dreļs, Aldis Bukšs,
Aldis Leidums, Oskars Lustiks, Rolands
Keišs, Anita Ločmele, Kristaps Rasims, Kate
Slišāne, Gunārs Indričāns, Guntars Skutelis,
Jāzeps Jermacāns, Valdis Vucāns, Guntis
Rasims, Andris Slišāns



radio play "Bruoli"



Funding

funding



VALSTS
KULTŪRKAPITĀLA FONDS

projects (state funding)



Sabiedrības integrācijas
fonds

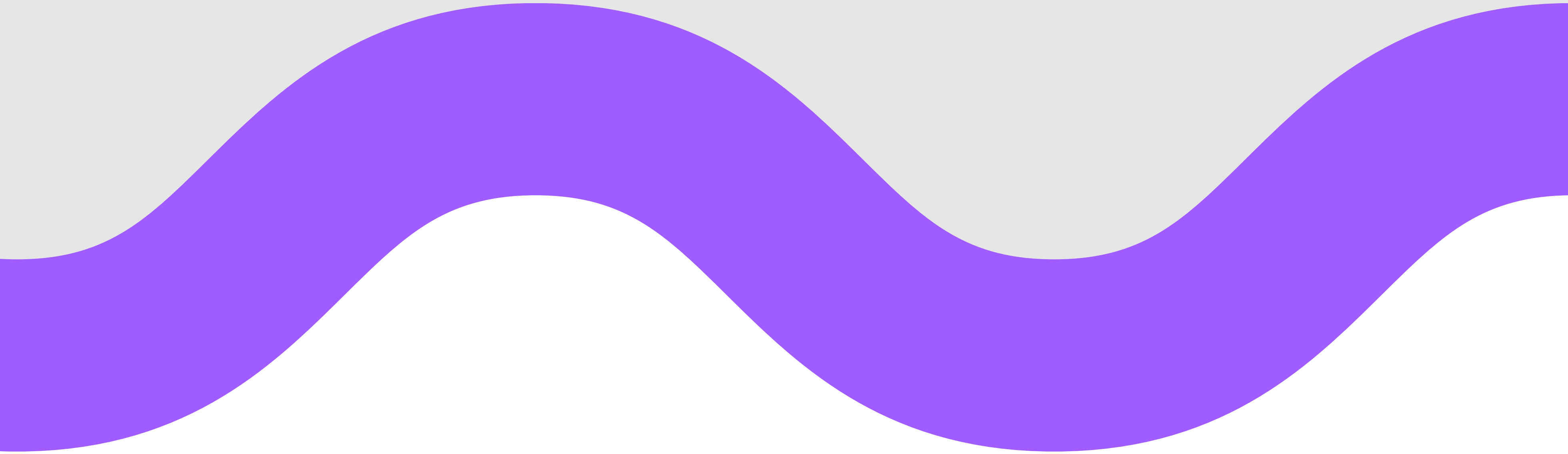


donations

Flag of Latgola



An official symbol since
April 2023



paļdis!